



# METAMORPHOSEN

IM LABOR DER MODERNE:  
OVID, METAMORPHOSEN

• TEXTE ZUR VORLESUNG •  
15. JULI 2021

PROF. DR. JÜRGEN PAUL SCHWINDT  
UNIVERSITÄT HEIDELBERG



**EINE WELT AUS SYMBOLEN:  
METAMORPHOSEN DES BEGEHRENS I**

**I. Ov. MET. 1, 416-487**

(P. Ovidi Nasonis Metamorphoses recognovit breuique adnotatione critica instruxit R.J. TARRANT, Oxford 2004)

Cetera diuersis tellus animalia formis  
sponte sua peperit, postquam uetus umor ab igne  
percaluit solis caenumque udaeque paludes  
intumuere aestu fecundaque semina rerum,  
uiuaci nutrita solo ceu matris in aluo, 420  
creuerunt faciemque aliquam cepere morando.  
sic, ubi deseruit madidos septemfluus agros  
Nilus et antiquo sua flumina reddidit alueo  
aetherioque recens exarsit sidere limus,  
plurima cultores uersis animalia glaebis 425  
inueniunt; et in his quaedam perfecta per ipsum  
nascendi spatium, quaedam modo coepta suisque  
trunca uident numeris, et eodem in corpore saepe  
altera pars uiuit, rudis est pars altera tellus.  
quippe ubi temperiem sumpsere umorque calorque, 430  
concupiunt at ab his oriuntur cuncta duobus;  
cumque sit ignis aquae pugnax, uapor umidus omnes  
res creat et discors concordia fetibus apta est.  
ergo ubi diluuio tellus lutulenta recenti  
solibus aetheriis altoque recanduit aestu, 435  
edidit innumeras species partimque figuras  
rettulit antiquas, partim noua monstra creauit.  
illa quidem nollet, sed te quoque, maxime Python,  
tum genuit populisque nouis incognita serpens  
terror eras; tantum spatii de monte tenebas. 440  
hunc deus arquitenens, numquam letalibus armis  
ante nisi in dammis capreisque fugacibus usus,  
mille grauem telis, exhausta paene pharetra,  
perdidit effuso per uulnera nigra ueneno.  
neue operis famam possit delere uetustas, 445  
instituit sacros celebri certamine ludos,  
Pythia perdomitae serpentis nomine dictos.



hic iuuenum quicumque manu pedibusue rotae  
uicerat aesculeae capiebat frondis honorem.  
nondum laurus erat longoque decentia crine  
tempora cingebat de qualibet arbore Phoebus. 450

Primus amor Phoebi Daphne Peneia, quem non  
fors ignara dedit, sed saeua Cupidinis ira.  
Delius hunc, nuper uicta serpente superbus,  
uiderat adducto flectentem cornua neruo 455

‘quid’ que ‘tibi, lasciue puer, cum fortibus armis?’  
dixerat; ‘ista decent umeros gestamina nostros,  
qui dare certa ferae, dare uulnera possumus hosti,  
qui modo pestifero tot iugera uentre prementem  
strauimus innumeris tumidum Pythona sagittis. 460

tu face nescioquos esto contentus amores  
inritare tua, nec laudes adsere nostras.’  
filius huic Veneris ‘figat tuus omnia, Phoebe,  
te meus arcus’ ait, ‘quantoque animalia cedunt  
cuncta deo, tanto minor est tua gloria nostra.’ 465

dixit et eliso percussis aere pennis  
impiger umbrosa Parnasi constitit arce,  
eque sagittifera prompsit duo tela pharetra  
diuersorum operum; fugat hoc, facit illud amorem.

(quod facit auratum est et cuspede fulget acuta;  
quod fugat obtusum est et habet sub harundine plumbum.) 470  
hoc deus in nymphea Peneide fixit, at illo  
laesit Apollineas traiecta per ossa medullas.

Protinus alter amat, fugit altera nomen amantis,  
siluarum latebris captiuarumque ferarum 475  
exuuiis gaudens innuptaeque aemula Phoebes.  
[uitta coercebat positos sine lege capillos.]

multi illam petiere, illa auersata petentes  
impatiens expersque uiri nemora auia lustrat,  
nec quid Hymen, quid amor, quid sint conubia curat. 480

saepe pater dixit ‘generum mihi, filia, debes’;  
saepe pater dixit ‘debes mihi, nata, nepotes.’  
illa uelut crimen taedas exosa iugales  
pulchra uerecundo suffunditur ora rubore,  
inque patris blandis haerens ceruice lacertis 485  
‘da mihi perpetua, genitor carissime’ dixit,  
‘uirginitate frui; dedit hoc pater ante Dianae.’